



# JOSÉ ÁNGEL NOGALES TENA

English-Spanish translator | *Localization, Marketing, Subtitling*

I am an English-Spanish translator specialized in localization of websites, applications, software and video-games, as well as in transcreation for marketing purposes and subtitling. Tech-savvy and passionate about video-games from an early age. Combining my passion and my work results in quality work for my clients.

## EDUCATION

**Bachelor's Degree  
in English Studies**  
UNED (Spain)  
2009-2015

**Master's Degree  
in Multimedia Translation**  
University of Vigo (Spain)  
2018-2019

## SKILLS

- Work under pressure
- Problem solving
- Avid learner
- Analysis
- Critical thinking

## CONTACT INFO

**Phone**  
+34 626 800 666

**Email**  
janogalestena@gmail.com

## WORK EXPERIENCE

**Localizer**  
Freelancer | 2017 - Present

Localization of website content such as articles, banners, newsletters and social media content. Full website translations together with e-mail templates. Localization of applications and video-games.

- Clients: **Skystra** and **Wizcase**, among others.

**Subtitler**  
Freelance | 2017 - Present

Subtitling and editing of videos, TV shows and films for well-known entertainment platforms. The videos range from promotions and tutorials to keynotes of technological companies.

- Clients: **Dotsub** and **Zoo Digital**, among others.

**Editor, proofreader**  
Freelance | 2017 - Present

Being a translator requires an eye for detail and no translation is perfect without revising it thoroughly. I have been revising my personal work as well as my colleagues' to ensure the highest quality.

## REFERENCES

**Erica Mosaic**  
Dotsub | Project Manager  
E: erica.mosaic@dotsub.com

**Iurie Mitreanu**  
Wizcase | Project Manager  
E: iuri@wizcase.com